

## IBM dashDB Enterprise

Käyttöehdot (ToU-ehdot) koostuvat tästä asiakirjasta IBM:n käyttöehdot – SaaS-tuotteita koskevat ehdot (SaaS-tuotteita koskevat ehdot) ja asiakirjasta IBM:n käyttöehdot – Yleiset ehdot (Yleiset ehdot), joka on saatavana seuraavasta URL-osoitteesta: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Mahdollisissa ristiriitatilanteissa SaaS-tuotteita koskevat ehdot ovat etusijalla Yleisiin ehtoihin nähden. Asiakas hyväksyy ToU-ehdot tilaamalla tai ottamalla käyttöön IBM SaaS -tuotteen.

ToU-ehtoja koskevat soveltuvin osin IBM:n kansainvälisen Passport Advantage -sopimuksen, IBM:n kansainvälisen Passport Advantage Express -sopimuksen tai IBM:n kansainvälisen Valikoituja IBM Software as a Service (SaaS) -tuotteita koskevan sopimuksen (Sopimus) ehdot, jotka yhdessä ToU-ehtojen kanssa muodostavat kokonaissopimuksen.

IBM SaaS -tuotteen teknisenä edellytyksenä on IBM Bluemix, avoimiin standardeihin perustuva IBM:n pilvipalveluympäristö, jossa voi luoda, ajaa ja hallita sovelluksia ja palveluja. Uudet käyttäjät voivat rekisteröityä käyttäjiksi täyttämällä rekisteröitymislomakkeen osoitteessa <https://console.ng.bluemix.net/registration>.

### 1. IBM SaaS

Nämä SaaS-tuotteita koskevat ehdot koskevat seuraavia IBM SaaS -tuotteita:

- IBM dashDB Enterprise
  - IBM dashDB Enterprise 64.1
  - IBM dashDB Enterprise 256.4
  - IBM dashDB Enterprise 256.12
  - IBM dashDB Enterprise Transactional 8.0.500
  - IBM dashDB Enterprise Transactional 12.128.1400
- IBM dashDB Enterprise MPP.4.

### 2. Maksujen mittayksiköt

IBM SaaS -tuotteen myynnissä sovelletaan seuraavia mittayksiköitä Sopimusasiakirjassa määritetyllä tavalla:

- a. **Ilmentymä** on mittayksikkö, jonka mukaan IBM SaaS -tuotteen voi hankkia. Ilmentymällä tarkoitetaan IBM SaaS -tuotteen tietyn kokoonpanon käyttöä. Kutakin käytettäväksi saatettavaa tai käytettävää IBM SaaS -tuotteen Ilmentymää varten on hankittava riittävä määrä käyttöoikeuksia Asiakkaan Käyttölupatodistuksessa (PoE) tai Sopimusasiakirjassa määritetyn mittauskauden ajaksi.
- b. **Palvelutapahtuma** on mittayksikkö, jonka mukaan palveluja voi hankkia. Palvelutapahtuma tarkoittaa IBM SaaS -tuotteeseen liittyviä asiantuntija- ja/tai koulutuspalveluja. Käyttöoikeuksia on hankittava kutakin Palvelutapahtumaa vastaava määrä.

### 3. Maksut ja laskutus

IBM SaaS -tuotteesta perittävä maksu määritetään Sopimusasiakirjassa.

#### 3.1 Käyttöoikeusvaatimukset

IBM dashDB Enterprise MPP -tuotteessa kunkin palvelinryhmän on koostuttava vähintään kolmesta (3) solmusta, ja Asiakkaan on hankittava yksi (1) Ilmentymän käyttöoikeus solmua kohden.

#### 3.2 Osittaiset kuukausimaksut

Sopimusasiakirjassa määritetty osittainen kuukausimaksu voidaan laskea suhteellisesti jaetun hinnan perusteella.

## 4. Etäpalvelujen maksut

Etäpalvelut hankitaan Palvelutapahtumakohtaisesti, ja ne laskutetaan Sopimusasiakirjassa määritetyn hinnan mukaan.

### 4.1 IBM dashDB Enterprise Jump Start Remotely Delivered

Nämä palvelut sisältävät enintään 50 tuntia etäkonsultointia Aloitustoimissa, joita ovat esimerkiksi seuraavat: (1) käyttötapauksiin liittyvä neuvonta, (2) raporttien, mittatietotaulujen ja muiden järjestelmätyökalujen parhaisiin käytäntöihin liittyvä valmennus, (3) alkutietojen latauksen valmisteluun, toteutukseen ja tarkistukseen liittyvä opastus ja neuvonta ja (4) muut keskeiset hallintaan ja kokoonpanoon liittyvät aiheet (yhteisnimeiltään Aloitustoimet). Palvelut hankitaan Palvelutapahtumittain, ja ne päättyvät 90 päivän kuluttua tämän etäpalvelun käyttöoikeuden hankintapäivästä tai siitä päivämäärästä lukien, jona IBM on ilmoittanut Asiakkaalle, että IBM SaaS -tuote on käytettävissä (sen mukaan, kumpi näistä on myöhäisempi), riippumatta siitä, onko kaikki tunnit käytetty.

### 4.2 IBM dashDB Enterprise Accelerator Remotely Delivered

Nämä palvelut sisältävät enintään 50 tuntia etäkonsultointia Aloitustoimissa tai muissa toimissa, jotka on määritetty ja joiden laajuudesta on sovittu hankintahetkellä vähintään yhdessä kummankin sopijapuolen hyväksymässä sopimusasiakirjassa. Palvelut hankitaan Palvelutapahtumittain, ja ne päättyvät 12 kuukauden kuluttua tämän etäpalvelun käyttöoikeuden hankintapäivästä tai IBM SaaS -tuotteen alkuperäisen tilauskauden viimeisenä päivänä (sen mukaan, kumpi näistä on aikaisempi), riippumatta siitä, onko kaikki tunnit käytetty.

## 5. Sopimuskausi ja uusimisvaihtoehdot

IBM SaaS -tuotteen sopimuskausi alkaa päivänä, jolloin IBM ilmoittaa Asiakkaalle, että tämä voi käyttää Käyttöluopatodistuksessa mainittua IBM SaaS -tuotetta. Käyttöluopatodistuksessa määritetään, uusiutuuko IBM SaaS -tilaus automaattisesti, jatkuuko se jatkuvana käyttönä vai päättyykö tilaus tilauskauden päättyessä.

Jos käytössä on automaattinen uusiutuminen, IBM SaaS -tilaus uusiutuu automaattisesti Käyttöluopatodistuksessa määritetyn tilauskauden ajaksi, ellei Asiakas ilmoita kirjallisesti tilauksen uusimatta jättämisestä vähintään 90 päivää ennen tilauskauden päättymispäivämäärää.

Jos käytössä on jatkuva käyttö, IBM SaaS -tuote pysyy käytettävissä kuukausi kerrallaan, kunnes Asiakas ilmoittaa kirjallisesti tilauksen päättämistä vähintään 90 päivää ennen haluttua päättämishetkeä. IBM SaaS -tuote pysyy käytössä sen kalenterikuukauden loppuun, jolloin kyseinen 90 päivän jakso päättyy.

## 6. Tekninen tuki

IBM SaaS -tuotteen teknistä tukea toimitetaan verkon keskusteluryhmissä ja ongelmatilanteiden ilmoitusjärjestelmässä, joka on käytettävissä asiakasportaalin välityksellä osoitteessa <https://support.ibmcloud.com>. IBM antaa käyttöön IBM Software as a Service Support Handbook -tukioppaan, joka sisältää muiden tietojen ja prosessikuvausten ohella myös teknisen tuen yhteystiedot. Tekninen tuki sisältyy IBM SaaS -tuotteeseen, eikä sitä ole saatavana erillisenä tuotteena.

Vakavuustaso	Vakavuustason määritelmä	Vastausaikavoitteet	Vastausajan voimassaolo
1	<b>Liiketoiminnan kannalta olennainen häiriö tai palvelun käyttökatko:</b> Liiketoiminnan kannalta olennaiset toiminnot eivät ole käytettävissä, tai tärkeä käyttöliittymä ei toimi. Tämä koskee tavallisesti tuotantoympäristöä ja merkitsee sitä, että palvelujen käytön epäonnistuminen haittaa toimintaa vakavasti. Tilanteeseen tarvitaan ratkaisu heti.  Vakavuustason 1 ongelmat edellyttävät, että Asiakas voi avustaa ongelmien vianmäärityksessä joka päivä vuorokauden ympäri (24 x 7). Muussa tapauksessa ongelmat luokitellaan vakavuustason 2 ongelmiksi.	Yhden (1) tunnin kuluessa	24/7

Vakavuustaso	Vakavuustason määritelmä	Vastausaikatavoitteet	Vastausajan voimassaolo
2	<b>Merkittävä vaikutus liiketoimintaan:</b> Liiketoimintaan liittyvä palvelun ominaisuus tai toiminto toimii vakavan vajavaisesti, tai Asiakas on vaarassa ylittää liiketoimintaan liittyviä määräaikoja.	Kahden (2) tunnin kuluessa normaalina työaikana	Maanantaista perjantaihin normaalina työaikana
3	<b>Vähäinen vaikutus liiketoimintaan:</b> Merkitsee, että palvelu tai toiminto on käyttökelpoinen eikä häiriön vaikutus toimintaan ole vakava.	Neljän (4) tunnin kuluessa normaalina työaikana	Maanantaista perjantaihin normaalina työaikana
4	<b>Pieni vaikutus liiketoimintaan:</b> Tiedustelu tai muu kuin tekninen pyyntö.	Yhden (1) työpäivän kuluessa	Maanantaista perjantaihin normaalina työaikana

## 7. Käytön mahdollistava ohjelmisto

Tuotteeseen sisältyvät käytön mahdollistavina ohjelmistoina seuraavien IBM-ohjelmistojen käyttöoikeudet, joita koskevat kyseisten IBM-ohjelmien lisenssisopimusten ehdot sekä jäljempänä mainitut rajoitukset:

### InfoSphere DataStage

- Käyttöoikeus: 280 PVU-yksikköä (määritetty InfoSphere DataStage -ohjelmiston käyttöoikeusasiakirjoissa).
- Käyttörajoitus: Asiakas saa käyttää InfoSphere DataStage -ohjelmistoa ainoastaan IBM SaaS -tuotteen tietojen täyttämiseen.

### InfoSphere DataStage and QualityStage Designer

- Käyttöoikeus: kaksi (2) Samanaikaista käyttäjää (määritetty InfoSphere DataStage and QualityStage Designer -ohjelmiston käyttöoikeusasiakirjoissa).
- Käyttörajoitus: Asiakas saa käyttää InfoSphere DataStage and QualityStage Designer -ohjelmistoa ainoastaan IBM SaaS -tuotteen tietojen täyttämiseen.

## 8. IBM SaaS -tuotteiden lisäehdot

### 8.1 Evästeet

Asiakas on tietoinen siitä ja hyväksyy sen, että IBM voi normaalina IBM SaaS -palvelun toimintaan ja tukeen kuuluvana toimenpiteenä kerätä Asiakkaalta IBM SaaS -palvelun käyttöön liittyviä henkilötietoja (jotka voivat koskea Asiakkaan työntekijöitä ja alihankkijoita) seurannan ja muiden teknologioiden avulla. Näin tehdessään IBM kerää käyttötilastoja ja tietoja IBM SaaS -palvelun tehokkuudesta parantaakseen käyttökokemusta ja mukauttaakseen vuorovaikutustaan Asiakkaan kanssa. Asiakas vahvistaa hankkivansa tai hankkineensa hyväksynnän sille, että IBM voi käsitellä kerättyjä henkilötietoja voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti IBM:n sisäisesti tai muiden IBM-yhtiöiden ja niiden alihankkijoiden välityksellä kaikkialla, missä IBM alihankkijoinen toimii. IBM noudattaa Asiakkaan työntekijöiden ja alihankkijoiden pyyntöjä tarkastella, päivittää, korjata tai poistaa heistä kerättyjä henkilötietoja.

### 8.2 Johdannaishyötyjen sijainnit

Verotus perustuu soveltuvin osin sijainteihin, joiden Asiakas määrittää hyötyvän IBM SaaS -tuotteesta. IBM soveltaa verotusta IBM SaaS -tuotteen tilauksen yhteydessä annettun liiketoimintaosoitteen perusteella ja käyttää kyseistä osoitetta ensisijaisena hyötyvänä sijaintina, ellei Asiakas toimita IBM:lle lisätietoja. Asiakas vastaa siitä, että kyseiset tiedot ovat ajan tasalla ja että mahdolliset muutokset toimitetaan IBM:lle.

### 8.3 Henkilötiedot ja säännellyt tiedot

Tätä IBM SaaS -tuotetta ei ole suunniteltu minkään tiettyjen sellaisten suojausvaatimusten mukaiseksi, jotka koskevat säänneltyä sisältöä, esimerkiksi henkilötietoja tai arkaluonteisia henkilötietoja. Asiakas vastaa sen selvittämisestä, täyttääkö tämä IBM SaaS -tuote Asiakkaan tarpeet sen sisällön lajin suhteen, jota Asiakas käyttää IBM SaaS -tuotteessa. IBM SaaS -tuotetta saa käyttää Yhdysvaltain vuoden 1996 HIPAA (Health Insurance Portability and Accountability Act) -lain suojaamien Luottamuksellisten

terveystietojen siirtoon tai tallennukseen ainoastaan silloin, (a) jos IBM ja Asiakas ovat solmineet soveltuvan Business Associate Agreement -sopimuksen ja (b) jos IBM toimittaa Asiakkaalle kirjallisen nimenomaisen vahvistuksen IBM SaaS -tuotteen soveltuvuudesta Luottamuksellisten terveystietojen käsittelyyn. IBM SaaS -tuotetta ei missään tapauksessa saa käyttää Luottamuksellisten terveystietojen käsittelyyn HIPAA-laissa tarkoitettuna terveydenhuollon selvitystoimistona.

#### **8.4 Beetatoiminnot**

IBM SaaS -tuotteen jotkin toiminnot, ominaisuudet tai komponentit ovat teknisesti esi- tai kokeiluversioita, ja niissä saattaa olla IBM SaaS -tuotteessa beetamerkintä (Beetatoiminnot). Tällaisia Beetatoimintoja saa käyttää osana Asiakkaan luvallista IBM SaaS -tuotteen käyttöä tässä jaksossa mainittujen rajoitusten ja ehtojen mukaisesti. Beetatoimintojen käyttö on Asiakkaan omalla vastuulla, eikä niihin liity minkäänlaista tukivelvoitetta. IBM toimittaa Beetatoiminnot SELLAISINAAN ILMAN MINKÄÄNLAISTA NIMENOMAISESTI TAI KONKLUDENTTISESTI ILMAISTUA TAKUUTA, MUKAAN LUKIEN OMISTUSOIKEUTTA, OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUTTA JA KOSKEMATTOMUUTTA KOSKEVAT TAKUUT SEKÄ KONKLUDENTTISESTI ILMAISTUT TAKUUT TAI EHDOT TALOUDELLISESTA HYÖDYNNEITÄVYYDESTÄ JA SOVELTUVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN. IBM ei ehkä tuo Beetatoimintoja yleiseen käyttöön missään tuotteessa. IBM voi lakkauttaa Beetatoiminnot tai poistaa ne käytöstä milloin tahansa ennalta ilmoittamatta. Asiakkaan on varauduttava itse Beetatoimintojen käytöstä poistumisesta mahdollisesti aiheutuvaan tietojen häviämiseen. IBM saa vapaasti käyttää, kopioida ja muokata Asiakkaan Beetatoiminnoista antamaa palautetta tai niihin liittyviä ehdotuksia ja hyödyntää niitä IBM:n tuotteiden ja palvelujen kehitystyössä, jakelussa, käyttöönotossa ja myynnissä.

#### **9. Palvelutasotavoite**

IBM SaaS -palvelua koskee seuraava IBM:n palvelutasotavoite (SLO) sen jälkeen, kun IBM on tuonut IBM SaaS -palvelun Asiakkaan saataville.

IBM toimittaa palvelutasotavoitteen (SLO) mukaisesti 99,9-prosenttisen palvelun käytettävyyden, jota mitataan seuraavasti:

- a. Sovellusten käyttömahdollisuus portaalin tai komentorivin avulla
- b. Mahdollisuus muodostaa yhteys sovelluspalveluun
- c. Yksittäisen palveluilmentymän käytettävyys

Palvelutasohyvityksiä tai -raportointia ei ole saatavilla tällä hetkellä.

## Liite A

IBM dashDB Enterprise on hallinnoitu palvelu, joka avustaa sovellusten käytönaikaisen analytiikan kehittämisessä. Palvelu sisältää tietokannan, johon käyttäjien tiedot tallentuvat rakenteisessa muodossa. Tietokantaa voi käyttää ja mallintaa käyttäjän tarpeiden mukaisesti palvelun konsolin avulla. Palvelun konsolissa käyttäjät voivat luoda taulukoita, ladata niihin tietoja ja kohdistaa kyselyjä käyttäjän lataamiin tietoihin. Palveluun sisältyy myös työkaluja ja ympäristöjä, joiden avulla voidaan laatia ja tallentaa analytiikkaraportteja sekä määrittää niitä yhteiskäyttöön. Lisäksi palveluun sisältyy malleja ja ohjeita, joista on hyötyä kehitettäessä käytönaikaisia analytiikkasovelluksia.

IBM dashDB Enterprise Transactional -tilaukset sisältävät dashDB-tietokannan, joka on optimoitu verkkotapahtumien käsittelyyn (online transaction processing, OLTP). Palvelu sisältää tietokannan, johon käyttäjien tiedot tallentuvat rakenteisessa muodossa. Tietokantaa voi käyttää ja mallintaa käyttäjän tarpeiden mukaisesti palvelun konsolin avulla. Palvelun konsolissa käyttäjät voivat luoda taulukoita, ladata niihin tietoja ja kohdistaa kyselyjä käyttäjän lataamiin tietoihin.

IBM dashDB Enterprise MPP on IBM dashDB -palvelun palvelinryhmäkokoontu, joka koostuu yhtenä järjestelmänä hallittavasta joukosta itsenäisiä tietokantasolmuja. Tietokantatoiminnot käsitellään kaikkien tietokantasolmujen rinnakkaiskäsittelyinä. IBM määrittää palveluun kuuluvat solmut yhdeksi palvelinryhmäksi.